

如何解除拘留

被拘留人的自助指南

How to get out of detention

The self help guide for detainees

Version: Chinese Simplified

BiD Bail for
Immigration
Detainees

BID 为移民被拘留者保释

免责声明：本手册定期更新，因此本文所述信息在撰写时会尽最大努力保证正确。然而，移民法经常变化，因此建议与律师或合格的移民顾问进行核对，以确保本书所提供的建议是最新的和相关的。

为移民被拘留者保释 (BID)

免费邮寄 RTSU-ZJCB-XCSX 1b

Finsbury Park Road,

London N4 2LA

热线电话：020 7456 9750 (周一—周四，10am-12noon)

传真：020 3745 5226

邮箱：casework@biduk.org

网址：www.biduk.org

读者注意：我们试图避免使用难以理解的词语。**特殊**术语在本书最后的词汇表中会有解释。

内容

前言

一般介绍

建议

1.我在这做什么？

什么是移民拘留？

2.脱离拘留的四种方法

内政部保释

法官保释

高等法院保释

如果您的移民案件成功

3.获得法律建议

请求法定代表人申请保释

拘留建议计划 (DDA)

投诉您的法律顾问

4.关于保释的常见问题

5. 资金担保人 / 支持者

什么是资金担保人 / 支持者？

您需要资金担保人 / 支持者申请保释吗？

谁可以成为您的资金担保人 / 支持者？

需要多少钱？

何时需告知法庭关于您的资金担保人 / 支持者？

资金的用处和去留？

如您在英国没有朋友或亲戚，是否能找到一个资金保证人 / 支持者？

6.住宿

与朋友或亲戚住宿

7.如何申请保释

B1 申请表格

B1 表格的例子

8.如何写你的保释理由

保释理由的空白模板

9.保释听证会

常见问题

得到听证日期后怎么办

听证前会发生什么 - 保释摘要

听证当天

保释决定

有用的信息 + 联系人

•在哪里找到表格

•拘留中心访客群体名单

•有用机构名单

•处理移民案件的律师名单

词汇表

前言：

致所有被拘留者——来自一个前拘留者

“我的名字是丹尼斯。我被关押在一个移民遣返中心约三个月。在我因刑事指控服刑15个月后，我被拘留在那里。在到达移民中心时，移民局官员给了我一份保释表格，但是我没有申请，因为我觉得没有希望得到它。我没有担保人，也没有地址。当我到达移民拘留中心时，我的牢房里有人申请了保释然后被拒绝了，这阻止了我申请保释。我的囚友自己提出了1500英镑。我想如果我的朋友不能得到保释，那么对于只有1英镑的我来说是没有希望的。我之后在图书馆看到了一个BID研讨会的广告。然后拿到了保释手册，当我阅读手册时，一切看起来太好以至于不能相信，但是我决定了解更多。

当我在讲习班上时，我开始相信我可以得到保释。BID帮助我了解了保释的可能性，以及我应该向移民法官提供的理由。讲习班也让我明白，我可以多次申请保释。我第一次申请保释我没有成功。我从讲习班才知道我怎么能再次申请保释，所以我只是有一点沮丧。

我的第二个保释申请也没有成功。这次我真的很难过。我不想再次申请保释金，因为我看不到希望得到释放。保释的总结让我恶心，而且越来越糟糕。内政部对我说的话更让我沮丧。

我的朋友鼓励我再次申请保释，于是我第三次申请保释。听证会上我感觉很好。审判和保释。法官释放了我，原因与之前的法官曾经拒绝我的理由一样。我真的很高兴能被释放。

我告诉你我的故事，因为我相信你也可以通过代表自己获得保释。你应当学着不断尝试。如果你这次未能获得保释金，您还可以学着如何纠正下一次的申请。申请保释没有成本，还可以获得这么多。祝你好运。

关于如何最好地表达自己的建议

1.确保您保留由内政部或您的法定代表发送给您的所有文件

你可能会试图销毁对你来说不重要的文件。 **不要破坏或丢弃任何文件。** 看起来可能不重要的文件，却对你的案件可能有着重要作用。 **保留任何被拒绝的保释，保释的摘要，或内政部关于你的案件的信件。** 如果您去咨询律师或顾问，请随身携带文件，以便你可以向顾问展示。

2.如果您传真内政部，请确保您保留一封信和传真收据的副本，以显示您的信件已发送。

传真收据可以作为你已经写到内政部的证据。 **如果你联系他们，他们有责任回应你。** 如果你能证明他们没有回复，它就可以帮助你、解决你的问题。

3.无论合适尽量保持对遣返中心的工作人员、内政部官员和移民法官的礼貌。

你可能会认为你受到了不好的待遇。 **你也可能感到愤怒和挫折。** 但是， **如果你的行为方式被认为是粗鲁的或侵略性的，那么这可能会被用来作为阻止你被释放的一个论据。** **不要给官员一个让你的生活更加困难的理由。** **如果您有任何投诉，请以书面形式礼貌地写出来，或者利用拘留中心的IMB（独立监测委员会）箱投诉。**

4.写信给你的个案工作者，并了解你的案件进展情况。

这不仅会让你了解情况，还会向法庭证明你正在采取措施来处理你的案件。这可以帮助你获得释放。

介绍

谁写了这本手册？

为移民被拘留者保释（BID）是一个独立的慈善机构。我们不是内政部或遣返中心的一部分。我们相信每个人都有自由的权利。我们帮助被拘留的人质疑他们的拘留并获得自由。我们这样做：

- 就如何申请保释给予电话咨询。
- 在一些遣返中心和监狱举办讲习班和法律咨询会议，为被拘留者提供如何制作保释申请的指导。
- 代表被拘留者自己做一些保释申请。由于我们是一个小型组织，我们只能为少数被拘留者这样做。
- 进行关于拘留及保释的研究和政策工作。我们不认为人们应该被拘留，但既然拘留存在，我们会在被拘留者被拘留期间向政府，法院和遣返中心提供证据来改善保释和拘留程序。
- 给予法律代表支持，帮助他们非法拘留进行上诉。

为什么要书写这本手册？

被拘留者很难找到合资格的法律代表为他们做保释申请。BID 认为每个被拘留者都应该有一个自动申请保释的法定代理人。至今为止，你唯一的选择就是自己申请保释，而这本手册告诉您如何做到这一点。

如何使用本手册？

- 阅读本手册的全部内容。
- 如果 BID 在你的遣返中心或监狱举办了一个讲习班，请来下一个讲习班。
- 填写 B1 申请保释表格。这个表格可以在遣返中心和监狱图书馆里找到。
- 写一份声明，也称为“保释理由”。
- 将你的保释申请送交法庭。
- 准备听证会。

这本手册只是关于保释而不是你的主要移民或庇护案件。这两种案件是相互联系的，但是是分开的原因：

你的保释申请案是关于让你从拘留中释放。

你的移民/庇护案是关于为什么你应该留在英国。

第一章：我在这里做什么？

如果你正在阅读这本书，很可能你或者你认识的人正在被移民拘留。你想知道下一步该怎么做，这正是本手册的目的。由于大多数被拘留的人没有法律背景，所以我们试图用一种人人都能理解的方式写这本书。我们从基础开始...

什么是移民拘留？

在英国各地有几个拘留中心，英国政府使用这些拘留中心来安置那些他们认为没有合法的留在英国的权利，或者他们在这里的合法权利正在被决定的人员。此外，一些监狱也用于相同的目的。

我为什么被拘留？

你们拘留的原因可能有所不同，但下列人群经常被拘留。

- 在英国边境停留的外国人。
- 由于没有有效签证而在英国被捕的外国人。
- 因犯罪入狱并已完成监禁部分的外籍人员。
- 申请庇护的外国人，正在等待决定。
- 被拒绝庇护的外国人，正在等待被遣返。

你可能还有其他原因被拘留。内政部必须在你被拘留时告诉你被拘留的原因。这是在一个称为 IS91R 的表格上。如果你没有被说明原因，可以要求内政部给你。

但是，如果你仍然不确定你被拘留的原因，有一两种方法可以找到。

- 写信给内政部，要求他们向你解释你被拘留的理由。
- 看看你每月进度的报告（MPR），这是一份你应该每个月收到的由内政部寄给你的文件，说明你为什么被拘留。
- 看看你的保释摘要。这是你将在保释听证前一天收到的文件。这些在第 9 章中有更多的细节。

拘留的意义是什么？

这是一个很好的问题。英国政府认为有必要锁定人员，以确保他们在离开英国之前不会消失。BID 不认为拘留是必要的。我们认为，还有其他的除了拘留的方式可以确保人们与当局保持联系（而不用受到侮辱和剥夺自由这样移民拘留不可避免的结果）。

好的，我需要在这里呆多久？

不幸的是，移民拘留没有时间限制。虽然大多数人被拘留几天或几周，但也有些人长期被拘留，甚至长达数年。

等等。我可能在这里很多年？

这些是极端的情况。通常情况下，如果不可能将某人返回原籍国，并且涉及诸如公众危险等复杂问题，则会发生长期拘留。

我懂了。那么我该如何摆脱拘留？

实际上有几种方法可以解除某人的拘留。在下一章中，我们来看看这些。

被拘留者的特殊种类：

如果你符合以下任何一项，你必须尽快联系你的法律代表人或拘留部官员（即拘留所内所提供的律师）：

- **如果您有遣送命令**

如果内政部发放遣送命令（而你会被遣送英国的日期），通常申请保释是不被建议的。BID 无法阻止任何人被遣送出英国。你需要联系一位移民事务律师协助你，这有机会会停止你的遣送。

- **如果您未满 18 岁**

内政部政策表明，单独在英国且未满 18 岁者只能被拘留一个晚上，以就看护问题进行相关的安排。

如果内政部不相信你的年龄未满 18 岁，请要求你的法律代表人或拘留部官员联系难民理事会的儿童部门，并拨打电话 0207 346 1134 或电邮：children@refugeecouncil.org.uk. 营业时间：周一到周五：上午 9.30- 晚上 5.30

- **如果您是虐行或酷刑的幸存者**

内政部政策表示，若有证据证明某人曾被虐待或施以酷刑，且此人“特别容易被伤害”，他将被归类为“弱势族群”。相关部门会就此人的情况进行审视，以决定他是否需要或适合被拘留。无论如何，若你符合以上的条件，你必须向移民拘留中心的医药中心说明你是被虐幸存者并且必须确保他们向内政部通知你的被刑求情况。这称为“第 35 条例报告”。您与您的法律代表人有权利拥有一份拷贝报告。

申请后，内政部需在 2 天内给予回复。如若内政部决定继续对您进行拘留，它将给予你一份书写说明。

- **如果您患有严重疾病或精神问题**

内政部政策表明，患有严重疾病或精神问题者亦可以被归纳为“弱势族群”。在此情况下，在就他们的拘留问题进行审视时，需考虑一些特别因素。

如果你患有严重疾病，你必须确保拘留所的人员清楚您的状况。

你可以联系一个叫“medical justice”的团体。你可以自行网络自荐，或由您的法律代表，家人，拜访者协助。他们的电邮是：www.medicaljustice.org.uk。联络电话：0207 561 7498.

你必须立即申请保释和必须确保您能当庭提供您的医药证明，以便向他们证明拘留所并不适合你的状况。

如果你在英国拥有孩童，内政部有责任在决定是否拘留您的时候考虑儿童的福利。

第二章：四种脱离拘留的方法

实际上，有四种脱离移民拘留的方法：

- 内政部保释
- 如果您的主要移民手续成功
- 高等法院批准
- 移民法官保释

是否能够同时申请内政部保释和移民局法官保释？

可以。你可以多次申请内政部保释，这并不受移民法官保释申请流程的影响。

我们鼓励您使用这个程序，因为它是免费的。而且，即使内政部拒绝了你的请求，该部门所给予您的回复也有助于你以后其他类似的申请。

内政部保释

你可以通过填写 401 号表格(Form 401)向内政部申请保释，此表格可以向拘留所内的员工索取。如若你被拘留在监牢里，则可以向内政部索取。

401 号表格与申请移民法官保释的 B1 表格 (Form B1)类似。有关于如何填写 B1 表格的细节会在后面的部分提到。

内政部保释是一项书面上的申请，这代表你不会出席任何的听证会。

提出申请后，你将会在大约 10 个工作日内收到回复。请记住拷贝一份你的申请表以及任何相关的书信，若在你向移民局法官申请保释时还未收到内政部的回复，这些文件可能会对你有帮助。移民法官会知道你还未收到任何的回复，那他可以帮你联络内政部，询问未作出回复的原因。

如果您的主要移民案件或庇护案件成功通过：

如果你的主要移民案件或庇护案件成功通过，而且内政部允许你留在英国境内，你应当被释放因为当局将无权继续扣留你。

但是，如果你成功上诉您的移民案件或庇护案件，内政部有权在上诉期间或决定是否继续上诉期间扣留你。虽然如此，你可以用你已上诉成功的理由来申请保释。

被高等法院释放：

高等法院是其中一个英格兰与威尔斯的高级法院。它有权过问或审查其他法院或机构（包括内政部）的决定。

如果内政部违法扣留你，你有权利向高等法庭请示你的扣留是否在法律权限内。这称为“司法审查”(JR)。然而，上高等法院是复杂且昂贵的，通常你需要一位事务律师‘solicitor’和法律顾问协助。

移民法官发放的保释（特别法庭保释）：

如果移民已被扣留在英国境内至少 8 天，他将有权向特别法庭做出申请，要求移民法官保释。

为什么我要申请保释？

你会获得一位独立人士（一级法官或移民法官）审阅内政部的主张是否充足证明您应该被拘留。如果你没有申请保释，除了内政部以外没人会审阅你的拘留情况。

你的声音会被听见并且您不会在遣送中心或监狱里被漠视。

如果您要自行申请保释

- 您不需要知道法律
- 您不需要知道法律专用名词
- 您不需要说英语。您可以寻求翻译员。

这个手册主要处理移民法官决定的保释，因为这类保释申请是唯一会对你的拘留进行独立审查。即使您没有律师协助，你仍可以向移民法官要求释放。

在下一个章节，我们会探讨如何获取法律咨询以及与法律顾问合作。

第三章：获取法律咨询

如何咨询法定代表人申请保释？

如果你已经拥有一位法律代表比如一位事务律师，他是你在法律咨询或申请保释的最佳人选。考虑为你申请释放是他们分内的工作。

即使拘留中心提供免费的法律顾问，如果你的经济允许，你可考虑聘用一位事务律师来受理你的案件。

重要事项：在您还没查探清楚他们是否来自可信的机构前，绝对不要付费给任何一位受理您的案件的事务律师或法律顾问。有一些不老实的顾问会收受您的钱却不会帮你处理案件，甚至，他们可能会损害您的案件。拘留中心里的图书馆存有一个可信机构的列表。

拘留建议计划或称 “The Detention Duty Advice Scheme”(DDA):

这拘留建议计划是一项免费的法律咨询，是由法律援助机构(LLA)管理的法律事务所提供。

在这项计划下，每一所国际遣送中心会有律师提供一星期几天的协助。这些律师会到中心提供法律咨询，他们提供的咨询都是免费的。如果你想要预约你必须向图书馆注册。只有拥有您的负责遣送中心的 (DDA) 合同的事务律师才能在法律援助 (指公共资金) 下接手您的案件。

如果你在被拘留前拥有一位非 DDA 合同的事务律师协助你，然而他们还在继续为您服务，那就无碍，只要他们已经为你的案件服务了 5 个小时以上，他们可以继续代表你。

欲查明哪一个组织拥有你所属的遣送中心的 (DDA) 合同，请查阅这本手册的后页的(DDA)章节。请确保这些资料是最新更新的，以方便那些事务律师可以随时更改。

那些在拘留建议计划的律师们已被法律援助机构 (LLA) 告知他们必须从你的主要移民案件个别地看待你的保释案件。在很多个案中，他们必须为你申请保释即使您的主要移民案件不被提供公共资金。

如果你被关押在监狱里，你的情况是不一样的。你可以联系任一事务律师协助您，只要他们的律师事务所跟监狱之间位于合理探望范围。您可以向监狱工作人员询求附近事务律师的列表。

我的事务律师不合格。我可以投诉吗？

一开始，您必须向你的事务律师说您不满意他们的服务。如果这解决不了问题，你应该向你的法律代表写信投诉。他们必须在指定时间里回复你的信函。

如果你不满意他们的回复，你可以向律师监管机构（SRA）投诉关于他们的服务，或法律检察员，或经由 Office of the Immigration Services Commissioner (OISC)：

1. 如果您的法律代表是一位事务律师 ‘solicitor’，您可以向律师监管机构（SRA）投诉。你可以拨电 0370 606 2555 联系他们。更多详情可查询网站 www.sra.org.uk.
2. 你也可以拨电 0300 555 0333 法律检察员投诉关于您的事务律师 ‘solicitor’，周一到周五，8.30am-5.30pm。更多详情可查询网站 www.legalombudsman.org.uk.
3. The Office of the Immigration Services Commissioner (OISC)负责管理所有的 immigration adviser，直译为移民咨询师。你可以播电 0345 000 0046 联系或查询网站 <https://goo.gl/qVnSRn>。

你的事务律师会帮你申请保释吗？

你需要问您的事务律师是否他们会申请保释。其中有一些原因让您的事务律师不愿意帮你申请保释，例如：

- 他们正尝试用其他方法把你从拘留释放。
- 他们正等待你案件的变化（尤其是在当您已经申请保释可是这项申请已被驳回）
- 他们说明你需要资金担保人或住宿。
- 你有遣送命令直译‘被遣送命令’（例如：内政部已发出通告给你说明你将会被驱逐出英国）
- 他们觉得你的案件恐难成功或他们不能使用公共资金（在这种案件中，你有权利对您法律援助律师的拒绝代表事宜做出检阅（上诉或诉诸裁判）。

如果你的事务律师不协助您申请保释，请记住您也可以自己申请并且不需要事务律师。这本手册的其余部分主要致力于解释您如何自行申请保释。

第四章：关于保释的常见问题

如果你被拘捕，那么申请保释很有可能会是你被释放最好的管道。我们认为你将不会后悔提出保释的申请。保释申请也代表你将采取措施以结束对于自身的拘捕。不管结果如何，你的案件将会于法庭让独立的法官审理。

每当我们在移民被拘留者协会见到被拘留者们以及向他们解释关于释放的事宜，我们发现人们都在关注同一类的问题。因此，我们将会以人们最常遇到的问题作为解释的开始。

我可以申请保释吗？

可以。每个已在英国停留超过 8 天以上因移民入境而被拘留者皆可申请保释。若你在过去的 28 天里已经提出申请保释(而你的情况如同当时申请时一样保持不变) 那你将不能再申请保释。

若内政部在你获得保释外出许可的 14 天里发出命令将你从英国遣送出去，那你将不能被保释外出。这项遣送命令将会指定一个您将被遣送的日期。

保释需要多少的费用？

不需要任何的费用。如果您选择自己去作出保释的申请，是不需要给予任何的经费的。您也可以放心的委托任何法律援助律师，他们都受过与移民法相关的培训。但如果您是通过委托个人的律师，那该私人律师将会为您申请保释而额外地收费。他们为您申请保释的收费可能介于 400 英镑至 1000 英镑之间。因此，除非您非常富有，委托私人律师帮助你申请保释是非常不划算的。

我需要担保人吗？

一级特别法庭或内政部将询问您本人或任何您认识的人愿意成为您的资金担保人。资金担保人是指若你逃跑他可以出你庭以及为你担保官司费用的人。

你并不需要拥有资金担保人以申请保释。

请依照以下的章节以了解更多关于担保人的详情。

若没有自身的地址我是否可以被特别法庭保释？

可以。然而，若您能提供一个地址（即您被保释后将居住的地址），这会提高您被成功保释的机率。如您没有可以居住的地方，您可以向特别法庭说明您并不认识任何可以提供住区的人，您被保释后，需要内政部为您提供住所。

若我已申请内政部保释，是否还能再申请特别法庭保释？

可以，内政部保释是请求内政部（拘留当局）保释您的一种方式。你可以在同一时间向初级法庭申请保释。

我想申请保释，但我担心会因此影响我移民的案件。

不需要担心这个问题。申请保释并不会给你移民的案件带来影响。

我可以申请多少次保释呢？

你申请保释的次数是无局限的。唯一的条件是你必须在保释聆讯的当儿等待 28 天，除非当中你的情况有所变化。

什么将会被当作“情况有所变化”？

这是一个好问题。这是依情况而定的。如果你认为你的情况有着重大的变化以至于必须提早 28 天举行听证会，那么你可以和移民被拘留者协会（BID）讨论此事宜。

第五章: 担保人

如果您已经阅读过上一章，您会了解您并不需要一位财务保证人或者支持者（俗称担保人）來申请保释。

但是，如果您幸运地拥有一位担保人，本章将解释更多有关委托他们的内容。

什么是担保人？

担保人会向法庭承诺他/她会做到以下事项：

- 如果您被释放，他/她可以确保您与当局保持联系。
- 如果您潜逃或您不遵守您释放的条件，他/她将会付钱。

您并不需要担保人来申请保释。然而，拥有一个担保人可能会让您的保释申请更可能成功。

您需要担保人来申请保释吗？

不需要。如果您没有担保人，您仍然可以得到保释。然而，拥有一位担保人会让您的保释申请成功率加大。

如果您有一位担保人，您需要把担保人的信息填写在保释申请表上。您也可以在“保释理由”中解释您与担保人的关系。表格上有两个担保人的空格可以填写。您根据自己的意愿拥有两位以上的担保人，也可以只拥有一位担保人。

谁能成为您的担保人？

任何在英国拥有合法身分的人都可以成为担保人。这包括持学生签证的人、拥有难民身份的人、有工作签证的人和欧盟公民。寻求庇护者可以作为担保人。失业的人也可以作为担保人，但他们必须拥有足够的存款。

如果您潜在的担保人有刑事定案，最好不要委托于此担保人。您可以与 BID 来商讨这个问题。

您最好与您的担保人有过多次见面。您的担保人可以因此可以向移民法官解释，根据

他们对您的了解，他们能够确保您与有关当局保持联系。如果您的担保人并没有和您见过多次面，但与您多次通过电话，法官有可能也会接受他们作为您的担保人。

您的担保人需要参加保释的听证会，因为移民法官会想和他们对话。通常移民法官不会接受一个不出庭的担保人。

很多人询问 BID 为了方便担保人参加保释听证会，听证会可以被安排在另一个地点吗？

答案是，不可以。

如果我是向英国内政部申请保释，我可以向其递交我的担保人资料吗？

可以。您可以在英国内政部保释申请表 401 表格中填写担保人的详细信息。这与您填写法庭 B1 申请保释表格的方法是一样的。

请参阅第 31 页，了解您的担保人必须出席哪些法庭。

每个拘留中心都是不一样。

担保人应该承诺会支付多少钱？

- 没有固定金额。
- 担保人需要提供他们不想失去的资金的金额。对于一些担保人来说，这可能是 100 英镑。但是对于其他人来说，可能是 2000 英镑或更多。这取决于担保人的收入和储蓄。
- 提供的款项必须属于担保人，并且必须在其银行账户中连续存 3 个月。这笔款项不能是借来的，例如银行贷款或朋友的钱。
- 担保人必须携带最近 3 个月的银行对账单和/或工资单向法官证明他们有这笔款项。

- 如果您是向英国内政部申请保释，那么您需要在向内政部递交 401 表格时同时提交相关证明文件，例如银行对账单。
- 除非您潜逃或违反保释条件，否则这笔钱不会从您担保人的担保金中扣除。

您应该何时把担保人信息递交法庭？

您必须在 B1 保释申请表的第 4 部分提供您的担保人详情。因为内政部将在您的保释聆讯前要对您的担保人进行调查。一个人不能在听证会当天来到法庭，就变成是一个担保人。一般情况下，您至少要提前 48 小时通知法院和内政部门关于您的保证人的信息。这样才能确保所有的检查如期完成。

担保人的资金的去向？

如果您遵守所有的释放条件	如果您不遵守释放的条件	如果您获得临时入境许可留在英国或从英国离开
您的担保人不需要付钱给法院或内政部。	内政部或法庭将会采取行动向担保人要求其支付担保费。	您的担保人的责任到此结束。他们将不会再有付钱的风险。

如果您在英国没有朋友或亲戚，您能找到一个担保人吗？

许多寻求庇护者和移民者在英国并没有任何朋友或亲戚。他们有可能可以和旅客或慈善机构建立关系，然后他们会帮忙提供担保。但一般来说，没有特定组织专门为被拘留者提供担保。

第六章：住宿

根据我们在接下来的几个月内对内政部即将出台的与被拘留者住宿权相关的政策及申请程序 深入的了解，本章节内容有可能会被调整和更新。

在被释放之后如果我没有居住地，我该怎么做？

在从遣返中心释放后需要被提供住宿及支持的人均无法申请第四部分支持。

如果您在被保释出来后没有可供居住的地址，您最好向法庭申请保释，而不是向内政部申请。这是因为您可以向法庭表示您处于极度困难的状况中，没有可供居住的地方，因此内政部应当向您提供住宿及相关帮助。然后，法庭可以决定是否同意您的保释申请并要求内政部给您提供住宿，或“原则上同意您的保释”直至内政部给您提供住宿。

如果内政部在保释概要中表示我未能满足额外资金支持的要求，我该怎么办？

您可以提出：

- 内政部尚未引入申请“特殊情况”住宿的制度
- 您处于极度苦难的情景中，没有任何资金或朋友愿意向您提供住宿及支持。

如果法庭批准我的保释申请并附带居留许可，但是内政部拒绝向我提供住宿支持，我该怎么办？

针对这一问题，您需要向您的律师或 BID 寻求建议，以确定您应该采取何种行动。您可能可以就内政部的决定提起诉讼，要求内政部向您提供住宿和支持。

如果法庭希望给予我保释但附带条件电子监控和/或宵禁，但我没有保释的居住地，我该怎么办？

这可能会给您的案子提供更多的便利。因为内政部将有更明确的义务确保安排您的住宿以便您可以被保释。

如果因刑事犯罪依据移民法的规定被拘留后，我仍然处于假释阶段，我的保释地址必须经假释中心的批准，我该怎么办？

内政部的政策要求在您刑事判决结束时（通常为当您获得假释时）准备一份“释放方案”。该方案也会确定您被释放后是否有住宿地址。

您应该向内政部和/或假释服务机构询问，并要求他们提供释放方案的副本。

在申请保释时，您应确保拥有该副本。如果您没有该方案的副本，您可以请求法庭，要求内政部在庭审前一天提供保释摘要的时候一并向您提供您的释放方案的副本。

如果我的释放方案认为我并不满足特殊情况且不需要住宿，我该怎么办？

与您的律师取得联系，商讨反驳该结论的方案。同时：

- 查看内政部作出该结论的原因，并且看您是否有反驳的余地：
 - 内政部是否已经列明了他们认为您不符合特殊情况的原因？他们所列的原因为什么是错误的？
 - 内政部是否已经明确了他们的解决方案？他们的解决方案为什么是错误的？

如果我向内政部申请保释，但没有地址，我该怎么办？

如果您申请内政部保释时没有地址，您可以向内政部要求给您一个居住地址。当您申请保释时，您需要证明您的“特殊情况”以请求他们应该给您一个居住地址。

但请注意，内政部有时也会将人们从拘留中心中释放而不向他们提供居住地址。您在获得居住地址之前必须要通过一个严格测试（见下文）。

什么是“特殊情况”的测试？

您必须证明：

- 您没有任何朋友、家人、社区、慈善机构或组织可以在您保释后提供住宿
- 您无法找到住处
- 你将无处可居，你将无法支持自己的生活
- 如果您被释放，您将被迫露宿街头。这是不人道的（违反了《欧洲人权公约》第 3 条之规定）。

请注意，当您针对以上事项就您住宿权益进行争论时，这些论点可能会对您的移民案件有影响。例如，如果您之前曾说过您在英国有家人，或者您声称曾在英国居住了很长时间，且内政部不接受您的声明并要求您提供与英国有关的证据等等。你必须确保您对内政部的说明与您之前的说法一致。

如果您是寻求庇护者或被拒绝庇护但需要住所

您需要根据《1999 年移民和庇护法》第 4 (2) 条或第 95 条之规定向内政部申请提供帮助。该申请需使用表格 ASF1' 庇护支持申请'。该表格可从内政部网站获得。

与您的朋友或亲人一起居住

如果您被释放，您的朋友或亲戚可以向您提供住宿。提供住宿的人需要在英国拥有合法身分。他或她不需要是英国人。

为了能使法庭最大可能接受住宿提供者提供的邀请，住宿提供者通常需要出示：

- 身份证明文件，例如：护照、驾驶执照或身份证明文件（难民身份证明文件、无限期/特殊延签证件或居留证）。
- 如果他或她是租赁住房，租赁协议/租赁书或房东的信函（如果从租赁协议中不清楚该人是否有房东的许可可以留宿他人）。
- 如果他或她对房屋有所有权，房屋贷款文件或其他证据可以用于证明其拥有房屋/公寓。

但即使住宿提供者无法证明他们拥有房东的许可以便您留宿于此，保释申请仍然可以值得一试。

住宿提供者出庭

如果提供住宿的人能够出席法庭审理，您的保释申请会更容易获准。如果住宿提供者无法出席法庭审理，移民法官有可能会接受一封信以解释他不能出席法庭来确认您的住宿邀请的原因。

我的房东或住宿提供者担心他无法允许我居住于他的地址

如果法庭决定给您保释，条件是您居住在您住宿提供者的地址（“居住条件”），内政部的政策是您将拥有在该地址“租赁的权益”。

如果您有刑事犯罪记录

您应该知道，如果您因任何刑事犯罪而处于假释，那么您需要在申请移民保释之前就任何可能居住的地址交由假释服务机构予以审查。

如果您因刑事犯罪被判入狱，内政部和监狱管理人员则必须共同制定“释放方案”。如果您将获准保释，该方案的内容将被予以考虑，包括：

- 您是否需要内政部提供的住宿
- 您是否有特殊的住宿要求（例如有关住宿可能位于何处的位置）
- 您是否能够在住宿中获得相关帮助和支持
- 您是否符合“特殊情况”的标准，这意味着如果您未被提供住宿帮助，您将无法支持自己生活，并陷入绝对困难的境地
- 您在释放后是否存在袭击或危害社会的高风险；以及您是否有资格作为庇护寻求者或被拒绝的庇护寻求者申请相关帮助。

获取您“释放方案”的副本

您可以要求内政部为您提供释放方案的副本。如果内政部拒绝向您提供此信息，您可以根据《信息公开法》正式提出请求，要求其提供释放方案。

您还可以向一级法庭解释您已要求内政部向您提供释放方案的副本并向法庭出示您的请求信件。

如果您需要更多获取释放方案的建议，您可以与 BID 联系。

第七章、如何申请保释

我认为我已经准备好申请保释。现在我该怎么做？

这是个简单的部分。您只需要填写 B1 保释申请表格，然后寄给正确的法庭。

B1 保释申请表

要申请保释，您需要填写一份名为《申请一级法庭保释释放》的表格。它也被称为 B1 表格。

B1 申请表可在线获取。您只需在您的互联网搜索引擎中输入 B1 保释申请表。

或者，您可以在 BID 网站 (www.biduk.org) 上找到这个表格。

您应该也可以从您的遣返中心得到这份表格。请向遣返中心工作人员了解，您在哪里可以得到这份表格。请记住，B1 表格与 401 表格不同，后者是“移民保释申请表 (内政部保释) ”。

或者，您可以通过 BID 联系我们，我们会发送一个「外联包」给您。

接下来的几页，是一个填写 B1 表格的样本。其中，有一些关于填写表格时您可能会遇到的、不了解的部分，我们将会做出提示。

THE IMMIGRATION ACTS		Application to be released on First-tier Tribunal bail		Form B1
Section 1		Personal Information of the Applicant		
A	Home Office reference number	M1234567		
B	NOMS (HMPPS) number (if applicable)			
C	Your surname or family name. Please use CAPITAL LETTERS	SMITH		
D	Your other names	JOHN		
E	Name and address of the place where you are detained	Name: IRC COLNBROOK Address: HARMONDSWORTH WEST DRAYTON MIDDLESEX Postcode UB7 0FX		
F	Your date of birth	(day) 14 / (month) 11 / (year) 1974		
G	Are you male or female?	Male <input checked="" type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/>		
H	What is your Nationality?	MOROCCAN		
I	Date of your arrival in the United Kingdom	(day) 14 / (month) 05 / (year) 2014		
J	Do you have a representative?	No <input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> If yes, your representative should complete the rest of the form		
Section 2		About your application		
A	Do you have an appeal hearing pending in the First-tier Tribunal (IAC)?	No <input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	What is the appeal number, if you know it?	
B	Have you made an application for immigration bail before?	No <input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	What is the bail number, if you know it?	
	If yes, have you been refused immigration bail at a hearing within the last 28 days?	No <input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	If yes, what was the date of that hearing?	/ /
C	The address where you plan to live, if your bail application is granted.	Number/Street 28 CAMBERWICK GREEN Town TRUMPTON Postcode TR21 4PT		

您必须把您的个人信息填在这里。

您必须把您的拘留所地址填在这里。

如果您不清楚这组号码，请别担心。

请查阅 xx 页以获取

Section 3		Your Financial Condition Commitment	
The Judge may consider that a Financial Condition should be added to ensure that you honour the conditions of bail if granted. Please indicate how much you agree to be bound to pay if you breach any of the other conditions of bail.			
A	Financial Condition	I agree to be bound to a Financial Condition No <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/>	
B	Amount of Financial Condition (if any)	£ 1.00	
Section 4		People Supporting the Financial Condition (if any)	
If a Judge decides that a Financial Condition should be added you can ask someone you know to help you meet that condition.			
A	Surname or family name. Please use CAPITAL LETTERS.	Supporter 1	Supporter 2
B	Other names		
C	Address		
		Postcode	Postcode
D	Email address		
E	Telephone number		
F	Relationship to the Applicant		
G	Immigration Status		
H	Occupation		
I	Financial Condition Amount	£	£
J	Date of birth		
K	Nationality held		
L	Current valid Passport number		
Notice to the Applicant	Please make sure that you and your Financial Condition Supporters bring your passports and bank statements to the bail hearing if any of you are offering any money to support a financial condition on this application for bail.		

在这一栏中，填写 £1.00 就好。

请在该部分填写您担保人的相关资料。请您尽可能完整地填写该部分。如果您

Section 5	The grounds on which you are applying for bail
<ul style="list-style-type: none"> In this section you should set out all the reasons why you think you should be released. If you have had a previous application for bail refused, you must give full details of any additional grounds or change in circumstances since then. If that refusal was within the last 28 days, the application you are now making will be dismissed without an oral hearing unless you can show that there has been a material change of circumstances. Give as much detail as possible: use additional sheets of paper if you need to, and attach them to this form. 	
<p>I CANNOT BE REMOVED SOON BECAUSE I HAVE NO TRAVEL DOCUMENT TO RETURN TO MY COUNTRY.</p> <p>I WILL NOT ABSCOND BECAUSE:</p> <ol style="list-style-type: none"> I HAVE A FINANCIAL CONDITION SUPPORTER I HAVE NEVER ABSCONDED BEFORE I CLAIMED ASYLUM AS SOON AS I ENTERED THE UK <p>OTHER REASONS:</p> <p>I HAVE A MEDICAL CONDITION WHICH MEANS THAT I MUST SEE A DOCTOR FREQUENTLY. SEE MEDICAL REPORT ATTACHED.</p>	
<p><small>If the Tribunal grants bail it may Direct that future management of bail should be transferred to the Home Office. Where the Tribunal makes that Direction, all future proceedings will be conducted by the Home Office (including any hearing to determine liability for payment of a financial condition).</small></p> <p>Do you consent to future management of bail being Transferred to the Home Office? No <input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/></p> <p>If No please briefly explain why here?</p>	

这一部分是让您填写您保释的理由。

如果您这想要填写更多的内容，您可以写到另一张纸上，并和这份申请表钉在一起。但是请注意，还是尽量不要有太多的篇幅。

请确保您的手写工整，清楚可辨认。

请确保您强调以下要点：

1. 为什么您不会潜逃？
2. 为什么在短时间内您不会被撤离？
3. 任何和保释相关的事由，例如您的健康史和您相关的犯罪纪录。

您可以在此处填写：I need to look at the Home Office bail summary and the conditions that it wants

to impose on me if I am granted bail before I agree to the transfer of bail to the Home Office. (意
 但**请注意**，如果您想要告诉法庭任何与您案子相关的特别事项
 意思是：如果我的保释申请获得通过，在我同意将我的保释转让至内政部之前，我需要先行阅
 (如您的健康问题)，您必须出示
 医院证明，并和这份 B1 申请表

Section 6		At the hearing of your application	
A	Will you need an interpreter?	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	If yes, give details below
		Language(s): SPANISH	Dialect (if required):
B	Will your Financial Condition Supporter(s) need an interpreter?	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	If yes, give details below
		Language(s):	Dialect (if required):
C	If you, your legal representative or your financial condition supporter(s) have a disability, please explain any special arrangements needed for the hearing.		
D	The hearing of this bail application may be by a video link. If it is you will remain at the detention centre. Where there are exceptional circumstances and it is considered that you are unable to use the video link, please give reasons and a Judge will decide whether the application will be heard in person or by video link. <i>You will be informed of this decision when the case is listed.</i>		
Section 7		Representation	
		If you have a representative, he or she must complete this section.	
A	Declaration by the Representative	I, the representative, am making this application in accordance with the Applicant's instructions.	
	Representative's signature and date.		/ /
B	Name of the representative. Please use CAPITAL LETTERS.		
C	Name of the representative's organisation.		
D	Postal address of the organisation.	Number/Street	
		Town	
		Postcode	

如果您有生理上的残疾，
可以在这部分填写，法院
会为您安排。

请注意，这部分（第7部分）都被
划掉了。如过您是自己填写保释表
格的，请记得不要填写这部分。
如果您有律师代表您，您的律师会

E	Reference for correspondence			
F	Telephone number			
G	Mobile number			
H	Fax number			
I	Email address			
J	CJSM email address (if you have one)	Do you agree to receive correspondence by CJSM email? No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>		
K	Are you an office regulated by the Office of the Immigration Services Commissioner (OISC)?	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> Please provide OISC reference:		
L	Has the Applicant been granted publicly funded legal representation?	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> Please provide the LSC reference if applicable:		
<p>Notice to representatives</p> <p>You must notify the Tribunal Hearing Centre at which the bail application is made, and other parties, if you cease to represent the Applicant. If the Applicant changes representative, details of the new representative should be sent to the same address to which you are sending this form. Please give the Applicant's full name, address, and Home Office reference number.</p>				
Section 8		Statement of Truth		
<p>If you have completed this form yourself, you must complete the declaration.</p>				
A	Your Declaration	I believe that the facts stated in this application are true.		
	Your signature and date.	<table border="1"> <tr> <td><i>John Smith</i></td> <td>01 / 01 / 2018</td> </tr> </table>	<i>John Smith</i>	01 / 01 / 2018
<i>John Smith</i>	01 / 01 / 2018			
B	Please print your full name in CAPITAL LETTERS.	JOHN SMITH		
Section 9		When you have completed the form		
<p>What you should do next.</p> <ul style="list-style-type: none"> Keep a copy of this form for your own use. Send the original form to the appropriate Tribunal Hearing Centre. This is normally the closest to your place of detention but you can find the appropriate First-tier Tribunal (Immigration and Asylum) hearing centre by asking staff at your place of detention or at the link below: <p>https://courtribunalfinder.service.gov.uk/search/</p>				

请在此处签名并署日期。

表格填写完毕。

K 你的公司有被内政部移民事务
所 (OISC) 管制吗? 没有: 有:

请填写 OISC 参考编号:

L 申请者有被提供公共资助的法
律代表了吗? 没 有 :

有:

如适用, 请填写 LSC 参
考编号:

法律代表注意事项 如果你停止代表申请者, 你必须告知提出保释申请的法院, 和其他
当事人。 如果申请人更换代表人, 新的代表人的信息必须寄到与
表格相同的地址。请附上申请人的全名、地址和内政部的参考编
号。



第 8 段 申请人宣言

如果你是申请人且自己填写此表格, 你必须完成此宣
言。

A 申请人宣言 本人承诺本申请所陈述的事实全部属实。

申请人签名和日期:

John Smith

2016 年 1 月 1 日

B 申请人的名字
(请用大写) JOHN SMITH



第 9 段 完成表格後

下一个步骤

- 保留一份表格供您自己参考。
- 将原始表格发送给您打算提出保释申请的法院。通常法院在离你拘留地点最近的地方，但是你也可以通过询问工作人员或者在以下网址找到第一级的法院庭审处（移民和庇护）。

<https://courtribunalfinder.service.gov.uk/search/>

要把表格寄到哪里

填好表格后，您需要将其发送给负责您的遣返中心的法庭的保释员。您最好通过传真的形式发送您的表格，这样以便您有证据证明您已经发送了表格。

以下是各个法院的联络方式：

遣返中心	法庭	传真号码
Brook House	Taylor House	0870 739 4055
Campsfield House	Newport	0870 739 4406
Colnbrook	York House	0870 761 7670
Dungavel	Glasgow	0141 242 7555
Harmondsworth	York House	0870 761 7670
Morton Hall	Stoke, Bennett House	0870 324 0108
Tinsley House	Taylor House	0870 739 4055
The Verne	Birmingham	0870 739 5792
Yarl's Wood	Yarl's Wood IAC	01264 347 997
Yarl's Wood	Birmingham 伯明翰 (请参考下面的注释)	0870 739 5792
Prisons (HMPs) 监狱	请询问监狱里的监狱工作人员	

以下是所有移民法院庭审处的电话号码：

移民和庇护法庭支助中心 (IAC 0300 123 1711

Support Centre) 的电话号码：

提交表格的时需要附上其他文件吗？

交上保释申请表格时，建议附上可靠的证据。这包括医药文件、证书、官方文件等等。请您记得保留备份。

如果你有担保人，他们可以自己带他们的文件（银行对账单，工资单）去法庭。他们千万不能忘记带这些文件。

如果你的住宿提供者会出庭，他们可以带有关住宿的文件。如果他们不能出庭，你必须自己在交上保释申请表格时附上这些文件。

上交文件后会发生？

法庭会通知您开庭日期。这是你将要出庭和你的申请被移民法官审判的日期。

通常开庭日期会在你上交 B1 表格的三天之内，但有可能会更久。如果你希望

在特定的日期开庭，请在提交表格时以书面的方式通知法庭。你指定的日期必须在提交表格的至少三天以后。

法院会将你的表格的副本发送给内政部，他们会写一个“保释摘要”。保释摘要会在第九章（庭审日期）解释。

第 8 章 . 保释的理由

这一章针对保释申请 (B1) 的第 5 段作解释。

B1 的第 5 段是“你申请保释的理由”。那一段看起来是这样的：

第 五 段	你申请保释的理由
	<ul style="list-style-type: none">• 在这一段里你必须写出所有你认为你应该得到保释的理由。• 如果你之前的保释申请被拒绝，你<u>必须提供任何从那时以后出现的新理由或情况的改变的有关细节</u>。• 如果之前的保释申请是在最近 28 日之内被拒绝的，你现在的申请会被自动拒绝，除非你所处的状况有本质的改变• 写得越详细越好：需要的话可以写在额外的纸张，然后附在这张表格上。
在这个格子里，写下所有你认为你应该获得保释的理由。	

在距离上一次保释申请 28 天之内再次申请保释

如果你在距离上一次保释申请 28 天之内再次申请保释，你必须解释有何情况变

更使你可以再次申请。例如：

- 你上一次保释申请失败是由于缺少担保人。但是在这一次申请中，你有一位担保人。
- 你上一次保释申请失败是由于你的担保人或者住宿提供者缺乏移民法官要求的证据。但是他（们）在这一次保释申请中拥有了证据。
- 由于近期的情况变更，你不需要被迫离开英国。例如，你的国家机关拒绝颁发旅行文件使你不能马上离开英国。因此你的离开因此变得不紧迫了。
- 你现在在回应之前拒接你的保释申请的原因。

保释原因

如以上所见，在格子里你必须“写下所有你认为你应该获得保释的理由”。

这是申请表格中很重要的一部分。这是一个让你告知移民法官你为什么应该获得保释的机会。我们建议你用一张额外的纸写下这些理由。

接下来这几页也许能帮助你提供获得保释的理由。 请阅读和你有关的段落。

在你开始之前，以下是一些要点：

1. 你不需要在 B1 表格中填写保释的理由。 你可以用额外的纸张。 我们建议你用我们在第 43 页提供的模板。
2. 不要在保释的理由里提出有关移民的论点。 例如，不要说“我如果回到我的国家的话，我会被杀害。” 虽然这可能是事实，但这么说可能会让法官觉得你获得保释的话会潜逃。 你要避免让他有这个想法。

声明保释的理由

很多被拘留的人都因同样的原因被拒绝保释。 最常见的原因是：

1. 法官觉得他们被给予保释的话有可能会潜逃。
2. 法官觉得他们将在近期内被驱逐出境。

第三个理由是拒绝保释很常见的原因：

3. 法官相信如果给予保释，他们会再次犯法。 这只适用于那些曾经被定罪过的人。

还有其他被拒绝保释的理由，但以上三个是最常见的。 因此我们建议你在保释的理由的声明当中提出为什么这三点对你不适用。

1. 为什么我不会潜逃

你必须提供为什么法官可以相信你在得到保释的情况下会遵守设下的任何保释条件。

在保释摘要和在法官面前，内政部会辩说如果你得到保释，你有可能会潜逃。

内政部要如何证明这一点？他们会提到你的移民和犯罪记录（如果你有的话）。他们可能会说：“这个人曾经犯过和移民有关的罪行，因此他会重犯。”或“这个人曾经犯过行事罪，因此他会重犯。”

你应该提出任何可以证明内政部是错的而你可以被信任的论点。

以下是一些你可以用的论点：

- 也许内政部在指出你有罪行记录时说错了。如果他们在每月进度报告或保释摘要中把事实搞错了，你应该把这个错误向法官指出。

- 也许你在等待一个移民案子或庇护申请的庭审或者裁决，或你有一个未完成的留在英国的上诉。自然的你会想要等待一个正面的结果，而潜逃或不遵从保释条件会对你的案子不利。所以你应该以这为论点说明在等待判决时潜逃对你没有好处。
- 也许你有担保人，或你会和家人或好友一起住。你可以用这个来说明你有理由住在同一个地方。
- 一个有力证明你保释后不会潜逃的原因是你有孩子要照顾（尤其是如果你在拘留前曾经照顾过该孩子），或是长辈或生病的人需要你的照顾。
- 也许你本身健康状况不佳，或是有需要被治疗的状况。这代表你必须留在同一个地方接受治疗。因此，你会潜逃的机率便降低了。
- 有的时候，内政部会有强烈的理由相信你会潜逃。你也许曾经违背保释的条件，或为了某些原因没有报到。
- 在这种情况下，法官很难再相信你第二次。但是你还是可以提出以下的论点：
 - 为什么你第一次会潜逃或违背保释的条件？如果你向法官解释原因，可能会博得他的同情心。
 - 自从你违背条件以来，有发生什么改变吗？也许你曾经被上瘾的问题缠身，而你目前正在处理这个问题，或者你以前在住宿上面临问题，导致你无法定期报到。如果你能解释现在情况不同了，法官可能会相信你。

注意：法官会期望你为你所说的一切提供证据。例如，如果您声称自己有健康状况，则应该出示医生报告，以表明您有健康状况。如果你有要照顾的人，你也应该提供证据。

记得：如果你过去有违背条件或潜逃，最好在法官面前承认这一点，因为这表明你对自己的错误是诚实的。如果你想为自己辩解，你可能会显得不值得信任。

2. 为什么我不会在近期被驱逐出境

你应该切记，你是因为某种原因被拘留的，而且这个原因就是要把你从英国移除或者驱逐。

如果你能成功地表明你的移除不太可能在近期发生，那么你应该会被释放。

内政部几乎总是说移除“即将”会发生，虽然可能不会在几天内或几个星期内，甚至几个月内发。

以下是一些你可以提出的论点：

- 也许你还有案件正在被法庭审理。只要你在英国法院还有案件，您的移除应该不会发生。因此，你能不能获得保释直到此案件结束？

- 也许你因为没有有效的护照，正在等待旅行证件。对于一些国家来说，这个过程可能需要很长的时间。这是你在等待内政部为你提供旅行证件时，不能被拘留的另一个原因。
- 也许你的国家的政治局势防止你去那里，即使你有旅行证件。近年来，前往津巴布韦，索马里，伊朗，伊拉克和叙利亚等国家的遣返一直都没有办法进行。如果你知道你的国家不接受遣返，你应该要求被释放，直到你的国家再次开始接受遣返。
- 也许你已经很长时间被拘留了。如果内政部几个月来一直在争论你的移除是“迫在眉睫”，那么也许他们是错误的。

移除方针

如果内政部争论他们已经向你发出指令要在庭审后 14 天内把你移除，移民官可能会被迫拒绝接受你的保释申请；若果保释申请已被接纳，内政部有权禁止你保释外出。

以下是一些你可以提出的论点：

- 若果内政部争论他们已经向你发出移除指引，但未有提供确实的移除日期，你可以反驳他们没有证据指出移除方针将会在庭审后 14 天内执行。

- 若果内政部已经花了长时间就你的移除作出安排，但你仍然未获告之确实的移除日期，你也可以反驳他们没有证据指出移除方针将会在庭审后 14 天内执行。
- 若果内政部曾经告之你将会在 14 天内被移除，但你实际上并未被移除，你可以反驳除非内政部有强力的证据指出情况有所改变，否则根据以往的经验，有很大机会你将不会被移除。

3. 为什么我不会再次犯罪

如果您有过刑事定罪，您将面临一个额外的问题：内政部将争辩说，即使您已经完成判决，您仍应被拘留，以防您再次犯罪。

法官经常担心释放他们认为会对大众构成威胁的人。

如果你曾被判有关暴力或性侵的罪行，你应该有心理准备，在劝说法官释放你时会遇到一些困难。

如果内政部提出你应该被拘留的论点是因为你可能会重新犯罪，那么这里有一些你可以尝试的论点：

- 指出你已经完成了你的判决，你不应该继续因这个罪行受到惩罚。

- 解释为什么你不可能犯下另一个罪行，也许是因为你已经改变了，或者是因为你的情况发生了变化。
- 您是否收到缓刑中心或任何其他机构的正面报告？如果不是的话，你能否得到朋友，前雇主，教会成员甚至看守所员工的推荐信？你向法庭提出的任何可以提供你良好行为证据的东西都可以帮助你。
- 重要的是承认你的罪行的严重性。试着说服法官，你明白自己做了什么，而且对自己的行为感到懊悔，也不会重犯。
- 你可以说，你愿意遵守任何条件作为拘留的替代办法。如果你同意的话，这可能包括电子监测，因为这常用于任何获得刑事判决后保释外出的人仕。

重要提示：关于之前的定罪，如果你认为自己是无辜的，不要在保释听证会上向法官提起这件事。保释庭审是不适合做这些争论的地方，移民法官也不能重新审理你的刑事判决。

在下一页，你会看到一个空白的样本数据让你填写你的保释理由。你可以复制这个样本用作你自己的理由。

如何写你的保释理由

我的名字是 ____。我没有律师代表我申请保释。因此，我正在使用慈善机构 Bail for Immigration Detainees (BID) 编写的手册准备我的申请。

我不会潜逃，因为

我从英国的遣返不会很快发生，因为

您可能有其他原因想要停止被拘留

如果你曾经犯过刑事罪案并已经服刑完毕，你可以另外加上一句「若果本人被释放，本人将不会再次犯事」

保释管理

第 5 部分的 B1 表格的低部询问「你是否同意将来的保释管理的数据传送给内政部？」。如果你同意或者如果移民官的决定如此，这会表示如果你的保释要求被接纳，内政部有责任为你的保释条件作出决定。这也表示内政部会给你新的保释条件，而即使你不同意那些条件，你将不可以就这些条件向法庭求助。

内政部将会很大机会对获保释的人仕的保释条件持不同的意见。在这个情况下，我们会建议你不同意让保释管理的数据传送给内政部。你可以用以下的原因来解释：

「在同意让保释管理的数据传送给内政部前，我需要先看看内政部的保释概要和保释条件。」

这表示当你看内政部的保释概要时，你必需要看内政部提出的保释条件，以及对於你认为太苛刻和不必要的条件作出反对。你可以提出内政部不可以施行多於必需来防止你潜逃的保释条件。

其他你不希望移民官把管理你的保释的责任转让给内政部的原因包括：

1. 如果内政部曾经要求把你的保释条件改得比移民官所同意的更苛刻，你会考虑到内政部在得到此权力后，他们可能会尝试施行更严苛的保释条件。
2. 如果内政部要求你在保释期间停止学习：
 - a. 你可以指出这个不会影响到你是否会潜逃的行为。
 - b. 你也可以指出你会顾虑到这是若果内政部得到管理你的保释的权力后，会对你施行不必要的保释条件的证据。
 - c. 如果你真的在求学，你可以指出这会是你会不会潜逃的证据。
3. 如果内政部曾在释放你后再次对你再次作出扣留，而你认为这是非必要的，你可以指出你担心内政部可以又会再次在相近的情况下对你作出扣留。
4. 如果你有一个未完成的移民上诉聆讯，这可以是你就对保释申请续期和让法庭继续管理你的保释的原因，

注释:但是如果移民官在批准你的保释时，所定下的条件与内政部在其保释概要中或者在保释聆讯时所要求的一致，那么法庭会有较大机会把管理保释的权力

转移给内政部。这是因为法庭可能认为内政部不会施行比其在保释聆讯时所要求的更严苛的保释条件。

你可以在聆讯时向法官确认无论你的保释是由内政部或是由法庭来管理，你必会在保释时遵守条件。

第九章. 保释听证会

在您把保释申请表递交给仲裁中心后，您的保释听证会将会被安排。

常见问题：

下一步是什么？

在几天后，您会收到您的“听证会通知书”。一般来说您会通过传真收到这个通知。

我怎样知道听证会的具体日期？

法庭透过书面通知您听证会日期，“听证通知书”是一份一页的文件。如果您没有收到这个“听证通知书”，请打电话 0300 123 1711 到法院去查询具体情况。

我的听证会什么时候会被登记？

一般来说，在您递交保释申请表的一周内您会收到通知。在特定的时间段，法院会非常的忙，而登记时间会比平常长（有时候是两周）。

我可以要求一个特定日期去听证会么？

您可以，但是法院不能确保一定把您的听证会放到这个特定的日期。您可以把这个要求写在申请表格 B1 里面。

到了听证会的日子，我需要做什么？

- 告诉您的担保人们（如果您有的话）开庭日期，这样他们到时候可以去法庭。
- 告诉给您提供住处的人开庭日期，这样他们到时候可以去法庭。
- 告诉那些帮助您申请的人开庭日期，如果他们想要出庭。
- 打电话给 IAC 查询在开庭日有没有可用的口译译员（如果您在表格里申请了需要口译人员）
- 收集所有您在听证会需要的文件
- 这里有一个您上庭时也许需要的文件名单：
 - 一份您的保释表格的复印件。
 - 一份您准备好的声明的复印件。
 - 保释总结（看下文）
 - 您的担保人需要带他们的护照原件（不是复印件）或者是身份证明文件
 - 您的担保人的过去 3 个月的银行账单
 - 您的担保人过去三个月的收入证明，例如工资条或者收益函件

- 您的住宿提供者需要提供他或者她拥有这个房子的证明。一般来说，一份按揭声明就足够了。如果您的住宿提供者是租房子的，他需要一封房东的声明说您可以住在这个房子里面（或者在他们的租房合同里面写着允许他让其他人住在这个房子里）。您不可以和别人住在英国内政部庇护所提供的房子里，除非他是您的直系亲属。
- 如您无法提供您可以住在住宿提供者房子的证明，您可以指出没有其他证据显示您无法住在住宿提供者的房子；或者你以将会提供所需文件给仲裁中心及/或内政部之条件下获得保释。
- 其他所有您觉得可以帮到您的文件。其中可能包括临时居留证明的申请或没有收到回复的每月审查表格（IS151F 表格）查看请求；证明您的医疗状况的文件；证明您正处在申请旅行证件的程序中但还没有拿到旅行文件的文件。

我的听证会前，会发生什么？- 保释总结

- 当您向内政部申请保释时内政部必须回应一个“保释总结”。这是一个用来解释为什么他们反对保释的文件。内政部将在这个文件里解释为什么他们认为您不应该被保释的所有原因。
- 保释总结的副本会在听证会前的 24 小时或者最晚在听证会前一天的下午 2 点前寄给您。

您需要详阅保释总结里面的每一点，然后想一想您可以怎么回应每一个点来为

您的情况进行辩论。您也许想要写下一些您想要在法庭上用的论点以防忘记它们。如果在保释总结里面有一些部分是错的，记下这些，这样您可以冷静地跟法官指出来。

如果您到了法院才获得您的保释总结，您可以向法官申请给您多一点时间，这样您可以在进入法庭之前准备一下您的论据。如果您是在听证会当天拿到的保释总结，您要求一个或者两个小时来准备论据是一个合理的请求。

听讯会当天

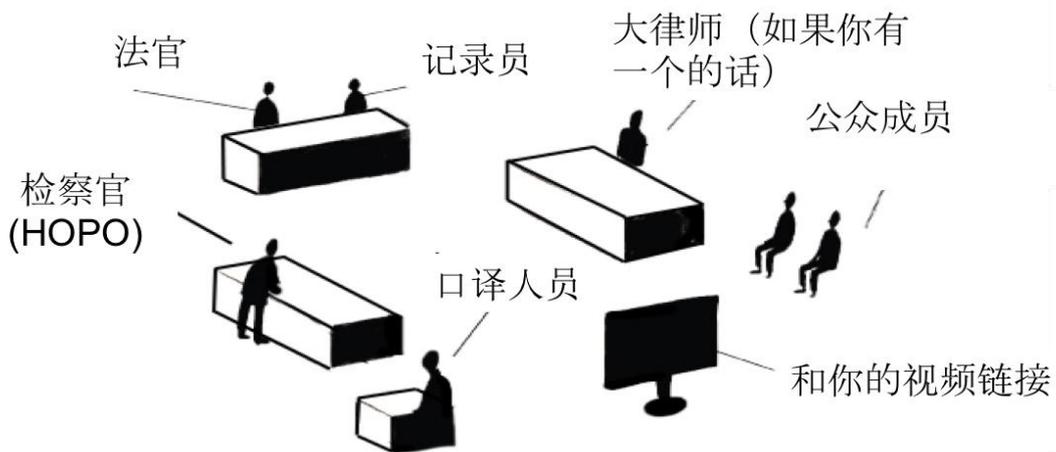
- 听讯会的时间显示在您的“听讯会通知书”上。但是所有听证会都登记在了同一个时间，所以您也许需要等待您自己的听证会。法官会决定听证会的顺序。
- 现在大部分听证会都是通过视频链接进行的。您将在遣送中心的一个房间里，您会通过电视屏幕看到法庭。在某些情况下，您会需要本人出现在法庭的。

庭审过程中，会发生什么？

所有的庭审都不一样，但是下面的步骤是一个典型的庭审。请记住，这可能不会发生在所有庭审上。如果您的庭审是视频链接，您不需要亲自去法院但是您会在遣送中心的房间通过屏幕和麦克风与法官和担保人们进行交流。

- 一名警卫将带您到一个遣送中心的房间里，里面有屏幕链接到法院。
- 法官会进入房间。每个人都会站起来。
- 法官将检查您的姓名和资料并介绍房间里的其他人。
- 法官将询问内政部指控官（HOPO），他或她是否有什么话要说。通常情况下，除了保释总结和您应该留在拘留所之外，指控官并不会说任何其他东西。
- 法官会问您是否有什么话要说。检查一下法官是否已经看了您的陈述。指出内政部在保释总结里与事实不乎的部分。
- 您会被要求总结一下您为什么要被释放。不要重复您陈述中的一切。告诉法官对您有利的主要事情。逐点逐点地回答保释总结所说的话。
- 内政部指控官可能会问您问题。
- 法官可能会问您任何不清楚的地方。
- 指控官会陈述您为什么要留在拘留所。
- 如果法官认为您适合保释，他或她会跟您的担保人以及住宿提供者谈话
- 法官会告诉您，他或她的决定。
- 如果准予保释，将讨论保释条件。

一个典型审判室的图解



结果

以下是保释听证会三种有可能的结果：

结果	这个结果是什么意思	下一步是什么
----	-----------	--------

<p>您的申请被同意了</p>	<p>您成功了，您会被释放</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 法官会填一个表格并且向您阐述一下释放条件。一般来说这些内容是，您必须住在您所给的地址，并且您必须在特定时间和日子向移民局报告。 • 如果您被下达了电子标签，您最多需要两个工作日才被释放。
<p>您的申请被驳回了</p>	<p>您不会被释放，如果您是本人在法庭的话，您会被带回到遣送中心，如果您的听证会是通过视频链接进行的，您会继续待在遣送中心。</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 请确保您拿到一份拒绝保释的书面文件副本，因为这有助于您为下一次的保释申请做集中准备工作。 • 别放弃！继续申请保释是非常重要的，因为有很多被拘留者是申请了四、五次才被释放的。 • 您可以在28天后进行另一个保释申请。 • 如果您的情况有所变化，您可以尽早进行保释申请，不需要等28天，但是您必须在法庭考虑您的申请前向他们证明您的情况是如何变化了。

<p>您撤回您的保释申请</p>	<p>这意味着您决定因为一个问题而停止您的案子。例如，您的经济支持者没有及时到庭，或者在没有银行对账单的情况下到达法庭。</p>	<ul style="list-style-type: none">• 不管是什么问题使您停止了您的保释，解决它。并且再次申请保释。• 如果法官建议您撤回您的申请，那么您不太可能会获得保释。对于您来说，也许撤回保释申请然后再重新申请保释会更好。• 如您提出撤回保释的申请被法官拒绝，而保释申请也继而被驳回，您可以在28天内以情况有所变化的作出另一保释申请，例如您的担保人之前无法出席听证会，而这次可以出席。
-------------------------	--	---

在哪里能找到表格

在哪里能找到 B1 申请表格

B1 申请表格可在线获取。您可以直接您的搜索引擎上输入 B1 保释申请表格 (“B1 Bail application form”)。

或者，您可以在 BID 的网站上找到表格 (WWW.BIDUK.ORG)。

您还可以从您的拘留中心拿到这个表格。请向工作人员询问您哪里可以拿到。

如果您有问题，请在 BID 联系我们，我们会同我们的推广包一起寄给您。

访问团体

访问团体不会给出法律意见，但是会访问拘留者并提供一些帮助。如果您被拘留了，希望有人能来看望您，您可以联系移民拘留所的访问协会(AVID)，115

Mare Street, London, E8 4RU, UK..电话：020 7281 0533 邮箱

enquiries@aviddetention.org.uk。

遣送中心	访问团体名称	联系方式
Brook House and Tinsley House	盖特维克被拘留者福利团体 (Gatwick Detainees Welfare Group)	电话：01293 657 070 传真：01293 474 001 www.gdwg.org.uk
Campsfield House	救济院欢迎(Asylum Welcome)	电话：01865 722 082 传真：01865 792 532 www.asylum-welcome.or.uk
Dungavel	苏格兰被拘留者访客	电话：0141 248 9799

	(Scottish Detainees Visitors)	www.sdv.org.uk
Harmondsworth IRC and Colnbrook IRC	拘留行动(Detention Action)	免费电话：0800 587 2096 电话：020 7226 3114 传真：202 7226 3016 www.detentionaction.org.uk
Morton Hall	莫顿馆被拘留者访问群(Morton Hall Detainee Visitors Group)	电话：07758 604 293 www.mortonhallvisitors.org.uk
Yarl's Wood	雅尔的木林友人们(Yarl's Wood Befrienders)	电话：01234 272 090 www.ywbefrienders.org.uk

有用的机构名单

下列机构提供不同种类的建议和信息。如果在组织名字后面没有说明，这代表这个组织是一个提供广泛咨询的（不是法律上的）或者提供对寻找收容所的人或者流浪者提供帮助的。请与离您拘留点最近的组织进行联系或者是与离您在被拘留前居住的地方最近的组织进行联系。

庇护支持上诉项目(“Asylum Support Appeals Project”)(ASAP)

可以提供关于庇护支持申请的建议

Studio 11/12, Container City Building, 48 Trinity Buoy Wharf, London, E14 0FN

电话: 020 3716 0284

传真: 020 3716 0272

咨询热线: 020 3716 0283 (周一, 周三和周五, 下午两点到四点)

网址: www.asaproject.org

庇护救援(“Asylum Aid”)

向寻求庇护的人提供法律咨询和代理，并设有帮助热线

Berol House, 25 Ashley Road, London N17 9LJ

电话: 020 7354 9631

传真: 020 7354 5620

咨询热线: 020 7354 9264 (周二下午一点到四点)

网址 : www.asylumaid.org.uk

拘留行动("Detention Action")

一个竞选组织，但也去访问拘留中心

Leroy House, Unit 3R, 436 Essex Road, London N1 3QP

免费电话: 0800 587 2096

电话: 020 7226 3114

传真: 020 7226 3016

网址: www.detentionaction.org.uk

免受折磨("Freedom from Torture")

可以为受过折磨的受害者提供医疗支持，咨询和法医报告

111 Isledon Road, London, N7 7JW

电话: 020 7697 7777

传真: 020 7697 7799

网址: www.freedomfromtorture.org

医疗正义("Medical Justice")

安排医生访问移民拘留中的人

电话: 0207 561 7498

传真: 08450 529370

网页: www.medicaljustice.org.uk

难民委员会("Refugee Council")

有关基础庇护法的建议和帮助

网址 : www.refugeecouncil.org.uk

伦敦办公室:

电话 : 020 7346 6700

传真 : 020 3743 9581

如果您是，或者知道，因为内政部认为是成人而被拘留的小孩，您应该联系：

儿童部：

电话： 020 7346 1134

邮箱：children@refugeecouncil.org.uk

苏格兰难民委员会("Scottish Refugee Council")

就寻求庇护的人和难民的福利问题提供咨询

Scottish Refugee Council, 5 Cadogan Square, Glasgow, G2 7PH

电话: 0141 248 9799

传真: 0141 243 2499

网址: www.scottishrefugeecouncil.org.uk

寻找法律代表和投诉

法律中心网络

要找出最近的法律中心的联系方式：

Floor 1, Tavis House, 1-6 Tavistock Square, London WC1H 9NA

电话: 020 3637 1330

网址: www.lawcentres.org.uk

移民事务署(OISC)

5th Floor, 21 Bloomsbury Street, London, WC1B 3HF

电话: 0345 000 0046 (当地电话收费标准), 020 7211 1500

传真: 020 7211 1553

移民顾问由OISC监管。这意味着顾问必须符合OISC的要求和标准。 OISC有一

个您可以联系的移民顾问名单。 OISC将考虑调查所收到的服务投诉，或者针对OISC监管顾问或者非法提供移民咨询或服务的顾问进行顾问的行为。

于拘留期间提供法律建议之计划中能提供协助的律师名单

律师事务所	地址	电话	传真
Wilson & Co 伟迅事务所	高路 697 号 托登罕 伦敦 697 High Road, Tottenham, London, N17 8AD www.wilsonlp.co.uk 高布洛克 Colnbrook 哈文士伟夫 Harmondsworth 尤尔活 Yarl's Wood	020 8808 7535	020 8880 3393

<p>Lupin Solicitors 路平律师事务所</p>	<p>地塔第 10 层 奥林匹克道 1 号 温布利 米德塞克斯 10th Floor Tower, 1 Olympian Way, Wembley, Middlesex, HA9 0NP</p> <p>www.lawrencelupin.co.uk</p> <p>布洛克屋 Brook House 金丝尔屋 Campsfield house 高布洛克 Colnbrook 哈文士伟夫 Harmondsworth 摩顿堂 Morton Hall 丁斯利屋 Tinsley House 尤尔活 Yarl's Wood</p>	<p>020 7923 4020</p>	<p>020 7923 3320</p>
<p>Fadiga & Co 费迪嘉事务所</p>	<p>鲍林高路 257-259 号 伦敦</p> <p>257-259 Balham High Road London, SW17 7BD</p> <p>www.fadigaandco.com</p> <p>高布洛克 Colnbrook 哈文士伟夫 Harmondsworth 摩顿堂 Morton Hall 威尔尼 The Verne, 尤尔活 Yarl's Wood</p>	<p>020 8672 8779</p>	<p>020 8675 5985</p>

<p>Duncan Lewis 邓肯 路易斯</p>	<p>京士兰高街 1 号 哈克尼 伦敦 1 Kingsland High Street Hackney, London, E8 2JS www.duncanlewis.co.uk</p> <p>布洛克屋 Brook House, 金丝尔屋 Campsfield House 高布洛克 Colnbrook 哈文士伟夫 Harmondsworth 摩顿堂 Morton Hall 丁斯利屋 Tinsley House 威尔尼 The Verne 尤尔活 Yarl's Wood</p>	<p>020 7923 4020</p>	<p>020 7923 3320</p>
<p>Howe & Co 豪尔事务所</p>	<p>大西路 1010 号 布兰福特 米德塞克斯 1010 Great West Road , Brentford, Middlesex, TW8 9BA www.howe.co.uk</p> <p>哈文士伟夫 Harmondsworth, 丁斯利屋 Tinsley House, 尤尔活 Yarl's Wood</p>	<p>020 8840 4688</p>	<p>020 8840 7209</p>

<p>Halliday Reeves Law Firm 哈尼地维夫律师事务所</p>	<p>高凌活大厦 高凌活街 38 号 纽卡斯尔</p> <p>Collingwood Buildings, 38 Collingwood Street, Newcastle upon Tyne, NE1 1JF</p> <p>www.hallidayreeves.co.uk</p> <p>摩頓堂 Morton Hall, 威尔尼 The Verne</p>	<p>0191 477 7728</p>	<p>0191 269 6838</p>
<p>Parker Rhodes Hickmott Solicitors 珀迦罗迪克尔莫律师事务所</p>	<p>庞特巷 布勒德玛斯道 布勒德玛斯商场 罗瑟勒姆</p> <p>The Point, Bradmarsh Way Bradmarsh Business Park Rotherham S60 1BP</p> <p>www.prhsolicitors.co.uk</p> <p>摩頓堂 Morton Hall</p>	<p>01709 511 100</p>	<p>01709 371 917</p>
<p>Thompson & Co 唐麦迅事务所</p>	<p>米之咸路 14-16 号一楼 伦敦</p>	<p>0208 682 4040</p>	<p>0208 682 4500</p>

	<p>First Floor 14-16 Mitcham Rd, London, SW17 9NA</p> <p>www.thompsonlaw.co.uk</p> <p>哈文士伟夫 Harmondsworth, 摩顿堂 Morton Hall, 威尔尼 The Verne, 尤尔活 Yarl's Wood</p>		
<p>Turpin and Miller LLP 特彬与米勒事务所</p>	<p>艾格尼丝围 1 号 牛津路 牛津</p> <p>1 Agnes Court, Oxford Road, Oxford, OX4 2EW</p> <p>www.turpinmiller.co.uk</p> <p>金丝尔屋 Campsfield House</p>	<p>01865 770111</p>	<p>01865 749099</p>

格拉斯哥 Glasgow (for Dungavel)

律师事务所	地址	电话	传真
Livingstone Brown 黎分史顿 布朗	卡顿坊 84 号 格拉斯哥 84 Carlton Place, Glasgow, G5 9TD www.livbrown.co.uk	0141 429 8166	0141 420 1337
Gray & Co Solicitors 格雷律师事务所	比斯兰里 16 号 玛丽山 格拉斯哥 16 Bilisland Drive , Maryhill, Glasgow, G20 9TH www.grayandcoglasgow.co.uk	0141 946 7777	0141 946 9402
Peter G Farrell 彼得 G. 费尔	莱斯顿路 70 号 格拉斯哥 70 Royston Rd, Glasgow, G21 2N	0141 552 0033	0141 552 0333
Hamilton Burns WS 汉密尔顿 伯恩 WS	卡顿坊 63 号 格拉斯哥	0141 429 0600	0141 429 0650

	63 Carlton Place Glasgow, G5 9TW www.hamiltonburns.co.uk		
Drummond Miller LLP 箴民 米勒 事务所	巴斯街 65 号 格拉斯哥 65 Bath Street, Glasgow, G2 2DD www.drummondmiller.co.uk	0141 332 0086	0141 332 8295

术语表

以下是本册中一些专业术语的解释

于拘留期间提供法律建议之计划 **Detention Duty Advice scheme (DDA)**

律师事务所于政府资助下，向因移民事宜而被拘留的人士提供免费法律建议。

分散处理 **Dispersal**

内政部把寻求庇护者迁出伦敦中央及东南部的过程，称为分散处理。在庇护申请处理期间，申请人首先会被移迁至「初始住宿」。当申请获得通过，申请人将被移迁至于英国各地的「分散住宿」。

协助回国计划 **Facilitated Return Scheme (FRS)**

此计划容许内政部协助外国囚犯回归他们的原籍国。

第一级法庭(移民及庇护中心) **First-Tier Tribunal (Immigration and Asylum Chamber) (see AIT, Court)**

第一级审裁处(移民及庇护中心)是独立处理移民、庇护申请以及国籍问题的有关案件之上诉，同时亦处理保释申请。

内政部保释 **Home Office bail**

内政部保释(原名移民首席主任保释)是被拘留人士或其代理人申请获释的方式。

内政部 – 英国签证与移民 **Home Office- UK Visas and Immigration**

此部门处理英国出入境及各项移民事务。其职责包括处理入境、逗留、居留权及难民庇护之申请。

人权 **Human Rights**

一般情况下，人权定义包括所有人理应享有之基本权利。英国法律对人权的定义与欧盟人权法互相呼应。欧盟人权法第三条列明人民不被虐待之权利；第八条则列明人民享受私人及家庭生活之权利。

移民及庇护中心 **The Immigration and Asylum Chamber (IAC)**

移民及庇护中心是第一级法庭的一部分，协助处理移民和寻求庇护者上诉，以及保释聆讯的部门。

移民法官(或一级移民法官) **Immigration Judge (IJ)(or First-tier Tribunal Judge)**

第一级及上级审裁处的成员均被成为移民官(移民及难民事物司)。

移民遣返中心 **Immigration Removal Centre (IRC)**

移民遣返中心乃拘留所，于移民法赋予的权力下，用以拘留不同阶段的寻求庇护申请，不局限于撤销。

初始住宿 Initial accommodation

当寻求庇护者在向内政部申请期间，初始住宿可以接受或协助为他们提供居住协助。通常分配给无犯罪历史人士。当申请成功，寻求庇护者将会被迁移至分散住宿。

司法覆核 Judicial Review (JR)

由高等法院裁决其他公营机构所作决定之合法性的程序，称为司法覆核。此程序只处理有关的法律问题；所有事实相关问题及该行政决定之优劣一概不处于审理范围。

法律援助 Legal Aid

由于并非每人都能负担法律咨询的费用，如果他们的案件很可能会成功，政府会考虑为合格人士提供资助，以获得法律咨询。

法律代表 Legal Representative

法律代表包括大律师、事务律师、事务律师的雇员，以及其他被授权可为申请人或上诉人处理案件的人。

每月进度汇报 (MPR)

法律规定内政部需要 (i)定期审核您拘留的必要性，(ii)为持续拘留提供书面原因。此项汇报需每月进行并纪录于 MPR 表格内。

听讯通知 Notice of Hearing

由移民及庇护组织 (Immigration and Asylum Chamber) 寄来的信件，会记录您的保释聆讯的时间、日期 以及地点。

移民事务专员办事处 (OISC)

该办事处检查所有于英国有关移民方面的建议。

报到 Reporting

大部分不需要被拘留的寻求庇护者都要到警察局或报到中心报到。

有关第四节的事宜 Section 4 Support

通常指 1999 年落实的移民与庇护法的第四节被拘留的人士。该章节现已由 Immigration Act 2016 新的移民法第九节,第十条(Section 9, Schedule 10)取代。

标记 Tagging

标记，即电子监控，是于被追踪者脚上放一个电子追踪仪，好让内政部人员能够随时追踪他们的行踪。法庭通常会要求有犯罪历史的每一个获得保释人士佩戴电子追踪器。

暂时性承认 Temporary Admission (TA)

暂时性承认是内政部授权的拘留人士的释放。该词条已由 Home Office bail (内政部保释) 取代。

「如何离开拘留所手册」只为被拘留者提供保释建议，而范围并不包括您的留英申请。

此手册并不能涵盖所有有关拘留与保释的法律条例，如有需要，必需咨询相关法律人士。

我们竭尽所能提高此手册内容的准确性，但由于法律有可能随时间而有所变更，我们并不能为手册内任何错误负责。

请致电 BID (020 7456 9750) 确定您的手册为最新版本。我们会向被拘留者免费提供最新版本。如需要法律顾问，可于我们的官方网站找到相关指南。 www.biduk.org

Bail for Immigration Detainees (BID) 是一个注册慈善机构，号码为 1077187。其在英国的有限公司注册号码为 03803669。由移民专员事务处认证，参考号码为 N200100147。

该版本于 2018 年 1 月更新

BiD Bail for
Immigration
Detainees